PolyPhrase LANGUAGES

Learn Spanish C1 – Advanced Everyday Expressions

25 words

#	WORD	MEANING	EXAMPLE SENTENCE (WORD BY WORD)
Morning: Getting Going			
1	**se me pegaron las sábanas**	I overslept	**Perdón por el retraso se me pegaron las sábanas** Sorry for the delay (refl.) to me they stuck the sheets **y ni siquiera alcancé a desayunar** and not even I managed to have breakfast *Sorry I'm late, I overslept and didn't even have time for breakfast.*
2	**a regañadientes**	reluctantly	**A regañadientes mi hijo se levantó cuando le** At grudging my son (refl.) got up when to him **recordé que hoy tenía examen** I reminded that today he had exam *Reluctantly, my son got up when I reminded him he had an exam today.*
3	**ya ni modo**	oh well (nothing to be done)	**Se acabó el café ya ni modo me tomaré** (refl.) it ran out the coffee already not even way myself I will have **un té aunque no me encante** a tea although not me it delights *We're out of coffee. Oh well, I'll have tea, even if I'm not crazy about it.*
4	**en un dos por tres**	in no time	**Báñate rápido si nos apuramos llegamos en un** Shower fast if (refl.) we hurry we arrive in a **dos por tres** two by three *Take a quick shower; if we hurry, we'll get there in no time.*
5	**de buenas a primeras**	out of the blue	**De buenas a primeras se fue la luz y nos** Of good to first (refl.) it went the light and ourselves **quedamos sin internet toda la mañana** we stayed without internet all the morning *Out of the blue, the power went out and we were left without internet all morning.*
6	**no me late** (latir)	I don't like the idea (Mex.)	**No me late nada salir con este cielo huele a** Not to me it beats at all to go out with this sky it smells of **que va a caer un aguacero** that it goes to fall a downpour *I really don't like the idea of going out under this sky; it looks like a downpour is coming.*
Out and About: Errands and Traffic			
7	**embotellamiento**	traffic jam	**Nos tocó un embotellamiento monumental por** To us it fell a traffic jam monumental because of **una manifestación en Reforma** a protest on Reforma *We got stuck in a massive traffic jam because of a protest on Reforma.*

PolyPhrase LANGUAGES

Learn Spanish C1 – Advanced Everyday Expressions

25 words

#	WORD	MEANING	EXAMPLE SENTENCE (WORD BY WORD)
8	**engorroso**	tedious, cumbersome	**Renovar el pasaporte es un trámite engorroso pero** To renew the passport is a procedure cumbersome but **si sacas cita en línea te ahorras mucho** if you get appointment in line yourself you save much *Renewing your passport is a tedious process, but if you book an appointment online you save yourself a lot of hassle.*
9	**a la vuelta de la esquina**	just around the corner	**La tintorería está a la vuelta de la esquina así que** The dry cleaner's is at the turn of the corner so that **aprovecho y recojo tu traje** I take advantage and I pick up your suit *The dry cleaner's is just around the corner, so I'll pick up your suit while I'm at it.*
10	**cobraron de más** (cobrar de más)	they overcharged	**Revisa bien el ticket porque la última vez nos** Check well the receipt because the last time us **cobraron de más y ni cuenta nos dimos** they charged of more and not even account (refl.) we gave *Check the receipt carefully, because last time they overcharged us and we didn't even notice.*
11	**se le ponchó una llanta** (ponchar una llanta)	she got a flat tire (Mex.)	**A mi vecina se le ponchó una llanta en** To my neighbor (refl.) to her it punctured a tire in **pleno Viaducto y tuvo que esperar a la** the middle of Viaducto and she had to wait for the **grúa** tow truck *My neighbor got a flat tire right in the middle of the Viaducto and had to wait for the tow truck.*
12	**de pilón**	as a freebie, on top (Mex.)	**La señora de la fruta me regaló unos mangos de** The lady of the fruit to me she gave some mangoes of **pilón por ser clienta de años** extra for being customer of years *The fruit lady threw in a few extra mangoes because I've been a customer for years.*

At Work: Meetings and Deadlines

#	WORD	MEANING	EXAMPLE SENTENCE (WORD BY WORD)
13	**a marchas forzadas**	flat out, under pressure	**Estamos trabajando a marchas forzadas para** We are working at marches forced to **entregar el proyecto antes del viernes** deliver the project before of the Friday *We're working flat out to deliver the project before Friday.*
14	**dándome largas** (dar largas)	stalling me	**Llevan semanas dándome largas con lo del** They carry weeks giving me long ones with the (thing) of the **aumento ya me estoy hartando** raise already myself I am getting fed up *They've been stalling me for weeks about the raise; I'm getting fed up.*

PolyPhrase LANGUAGES

Learn Spanish C1 – Advanced Everyday Expressions

25 words

#	WORD	MEANING	EXAMPLE SENTENCE (WORD BY WORD)
15	**le echó la culpa** (echarle la culpa)	he blamed	**En la junta el gerente le echó la culpa al** In the meeting the manager to him he threw the blame to the **proveedor aunque el error había sido suyo** supplier although the mistake had been his *In the meeting, the manager blamed the supplier, even though the mistake had been his.*
16	**no viene al caso** (venir al caso)	it's beside the point	**Lo que pasó el año pasado no viene al** The (thing) that happened the year past not it comes to the **caso enfoquémonos en lo que podemos** case let's focus on the (thing) that we can **cambiar** change *What happened last year is beside the point; let's focus on what we can change.*
17	**a la brevedad**	as soon as possible (formal)	**Le agradecería que me hiciera llegar los** To you I would thank that to me you made arrive the **documentos firmados a la brevedad** documents signed at the brevity *I would appreciate it if you could send me the signed documents as soon as possible.*
18	**ponte las pilas** (ponerse las pilas)	get your act together	**Si quieres que te consideren para el puesto** If you want that you they consider for the position **ponte las pilas y deja de llegar tarde** put on yourself the batteries and stop of arriving late *If you want them to consider you for the position, get your act together and stop showing up late.*

Evening: Friends, Family and Unwinding

#	WORD	MEANING	EXAMPLE SENTENCE (WORD BY WORD)
19	**echando la flojera** (echar la flojera)	lazing around (Mex.)	**Hoy no tengo ganas de nada prefiero quedarme en** Today not I have desire of nothing I prefer to stay at **casa echando la flojera** home throwing the laziness *I don't feel like doing anything today; I'd rather stay home and just laze around.*
20	**quedamos en** (quedar en)	we agreed to	**Quedamos en vernos a las ocho pero como** We agreed on to see each other at the eight but as **siempre Toño llegó con una hora de retraso** always Toño arrived with an hour of delay *We agreed to meet at eight, but as usual, Toño showed up an hour late.*
21	**sacar a colación**	to bring up (a topic)	**No sé por qué tuvo que sacar a colación** Not I know for what he had to to take out to mention **lo de mi ex en plena cena familiar** the (thing) of my ex in full dinner family *I don't know why he had to bring up my ex right in the middle of a family dinner.*

PolyPhrase LANGUAGES

Learn Spanish C1 – Advanced Everyday Expressions

25 words

#	WORD	MEANING	EXAMPLE SENTENCE (WORD BY WORD)
22	**se armara** (armarse)	it broke out	**Bastó con que alguien mencionara la política para** It sufficed with that someone mentioned the politics for **que se armara la discusión** that (refl.) it broke out the argument *All it took was someone mentioning politics for an argument to break out.*
23	**hasta el gorro**	fed up (Mex.)	**Estoy hasta el gorro de que los vecinos pongan** I am up to the cap of that the neighbors they put **música a todo volumen entre semana** music at all volume between week *I'm fed up with the neighbors blasting music on weeknights.*
24	**no pegué el ojo** (no pegar el ojo)	I didn't sleep a wink	**Con el ruido de la fiesta de al lado no pegué el** With the noise of the party of to the side not I stuck the **ojo en toda la noche** eye in all the night *With the noise from the party next door, I didn't sleep a wink all night.*
25	**de una vez por todas**	once and for all	**Mañana mismo voy a hablar con el casero para** Tomorrow same I go to talk with the landlord to **resolver lo de la gotera de una vez por todas** resolve the (thing) of the leak of one time for all *First thing tomorrow I'm going to talk to the landlord to sort out the leak once and for all.*